

نور افشان

۱۷ مئی ۱۹۲۹ء لاہور

نجات از روئے انجیل و قرآن

مالی جناب ڈاکٹر صادق علی صاحب کپور خٹوی نے مولوی شمس الدین صاحب کے اس مضمون کو جو میرے رسالہ میں کیوں مسیحی ہو گیا کے جواب میں تھا اور جس کا جواب اب انجیل و قرآن کے گذشتہ نمبروں میں شائع ہو چکا ہے کافی اور مکمل سمجھ کر خود جواب دینے کا کوشش کی جسکی یہ چھٹی قسط ہے (پہلی قسط اس کے بعد مولانا تحریر فرماتے ہیں کہ پھر میں اس معاملہ میں پورے اطمینان کرنے کے لئے انجیل میں تفتیش کرنے لگا اور یہ آیت مجھ کو ملی۔ انسان کا بیٹا خدمت کرانے کے نہیں آیا ہے بلکہ خدمت کرنے کے لئے آیا ہے اور بہتوں کے لئے اپنی جان کا فدیہ دینے کے واسطے (متی باب ۲۰ آیت ۲۸)

پھر مولانا صاحب فرماتے ہیں کہ اس آیت سے مجھ کو نجات پانے کا راستہ مل گیا یعنی یسوع نے ہم گنہگاروں کے لئے اپنی جان دیدی۔ یہ عجیب رستہ ہے جسکی نظیر جہان میں نہیں ملتی۔ جہان میں قیدیوں کے بانی میسوں ہوئے ہیں مگر کسی نے یہ دعوے نہیں کیا کہ میری موت لوگوں کے گناہوں کا کفارہ ہوگا۔ فاکسار کی یہ لگداشت ہے کہ یہ آیت مسیح کے ہیج کا یہ فرمان بالکل درست ہے۔ لیکن روحانی مدافعتوں کا اظہار ہمیشہ استعارہ نماز کی شکل میں ہوا کرتا ہے معمول عبارت سے روحانی باتوں کا سمجھنا ناممکن نہیں ہے۔ کیونکہ معمولی زبان میں روحانی مدافعتوں کے لئے الفاظ موضوع کے ہرے نہیں ملا کرتے۔ اس لئے ہم کو اس آیت کے معنی غور سے سمجھنے چاہیے۔ کیونکہ یہ بات تو ادھر انجیل سے ہی بیان کی جا چکی ہے کہ مسیح پر ایمان لانے والے جو نیک عمل نہ کریں گے انکو مسیح نہیں پہچانیں گے۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ مسیح کے کفارہ کے یہ معنی نہیں ہیں کہ ہم مسیح پر ایمان لا کر گناہ کئے

جائیں پھر بھی ہم بچنے جائیں گے۔ مسیح پر ایمان لا کر بھی نیک اعمال کی ایسی ہی ضرورت ہے جیسی مسیح پر ایمان لانے سے پہلے تھی۔ نجات کی راہ دکھلانے کے کئی طرق ہو سکتے ہیں اس لئے انبیاء و مختلف طریقوں سے نجات کی راہ دکھلاتے رہے ہیں۔ رستہ ایک ہی ہو مگر اس رستہ پر ڈالنے کے وسائل مختلف استعمال ہوتے رہے ہیں مگر ان میں سے کامل دو طریق دیکھئے گئے ہیں۔ ایک ابراہیم کا اور دوسرا یسوع کا۔ ابراہیم خدا پر ایمان لایا اور اس نے اپنے ایمان کا ثبوت اس طرح سے دیا کہ پہلے خدا کے حکم سے اپنے پیارے بیٹے اسماعیل کو گھر سے لایا کہ باہر جا کر بھوکا مر جائے یا درندوں کا نقص ہو جائے خدا کے حکم کے سامنے بیٹے کی قربانی نہیں کی۔ دوسری دفعہ خدا کے حکم سے دوسرے بیٹے اسحاق کو ذبح کرنے کے لئے تیار ہو گئے۔ خدا کے حکم پر ایسی جان خناری کی نظیر جہان میں کہیں نہیں ملتی مجھ کو ایک واقعہ معلوم ہے کہ ایک قاتل بیٹے کو بچانے کے لئے ایک باپ نے آپ جوم ہونے کا اقرار کر لیا تھا۔ باپ کی محبت بیٹے کے ساتھ بڑی قوی ہوتی ہے۔ ابراہیم کے ایسے بچتے ایمان کے سبب خدا نے فرمایا تھا۔ خدا نے ابراہم کو حکم دیا کہ اپنے وطن اور اپنے کنبے سے اور اپنے باپ کے گھر سے اس ملک میں بھجوا جو میں تجھ کو دکھلاؤں گا۔ میں تجھ سے ایک بڑی قوم بناؤں گا اور تجھ کو برکت دوں گا اور تجھے بڑا نام آدر کروں گا۔ اور تو ایک برکت ہوگا۔ جو تیرے خیر خواہ ہوں گے میں ان سے بھلائی کروں گا۔ اور جو تیرے خلاف ہوں گے میں ان کے خلاف ہوں گا اور سارے جہان کے خاندان ان تجھ سے برکت پائیں گے۔ (پیدائش باب ۱۲ آیات ۱ تا ۱۳)

ایسے بچتے ایمان کا اور ایسی قربانیوں کا نمونہ جہاں میں اور کہیں نہیں ملتا۔ ان کے بعد مسیح نے ایمان اور قربانی کا ایسا نمونہ دکھلایا کہ یہ بھی کہیں اور نہیں ملتا۔ مگر ابراہیم کے بیٹے کو قربان کرنے سے کوئی خدا کو فائدہ تھا؟ ہرگز نہیں ابراہیم کو فائدہ تھا ہرگز نہیں۔ پھر ابراہیم سے اس کے بیٹے یوں قربان کرانے؟ ہرگز نہیں کو نمونہ دکھلانے کے لئے کہ ایمان اور ایسا ایمان۔ مرنے چاہئے جو نجات حاصل ہو دے۔ مرنے والا یقیناً یسوع کی قربانی کی کوئی خدا

کو ضرورت تھی؟ ہرگز نہیں۔ یسوع کی ضرورت تھی؟ ہرگز نہیں۔ پھر یہ کام کیوں کیا؟ صرف لوگوں کو نمونہ دکھلانے کے لئے کہ دنیا کو عاقبت پر اس مذہب کی قربان کرنا چاہئے کہ یہ بن جو دنیاوی خواہشوں کا اور جسمانی جذبات کا بیج ہے اسکو خوشی سے نیست کر دیا جائے اور پھر ایسی قربانی کے باعث جو نجات اور برکت کے وعدے خدا نے ابراہیم اور یسوع کو دیئے ہیں۔ وہ بھی جہاں میں کسی دوسرے کو نہیں دیئے۔ رسول عربی نے ابراہیمی ملت کی تعلیم دی اور ابراہیمی ملت کو تازہ کیا اور یسوع نے بھی ابراہیمی ملت کو ایک جدید طریقہ سے تازہ کیا۔

نور افشان۔ جناب عالی بیچ کے کفارہ میں نہ تو استعارہ ہے اور نہ مجاز اور نہ کنایہ بلکہ یہاں کفارہ اپنے حقیقی معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ آپ خواہ مخواہ جاہ و جواستعارہ بچا رہے کی مٹی پلید کر رہے ہیں۔ میں اپنے رسالہ میں کیوں مسیحی ہو گیا میں اس پر مفصل بحث کر چکا ہوں کہ سلام میں بھی اعمال موجب نجات نہیں پڑتے مولوی شمس الدین صاحب نے بھی اسکو تسلیم کر لیا ہے۔ بیشک میں آپ سے متفق ہوں کہ مسیح کے کفارہ کے یہ معنی نہیں ہیں کہ ہم مسیح پر ایمان لا کر روز بروز نیک اور راستبازی میں ترقی کرتے جائیں۔ جو شخص اس لئے کفارہ پر ایمان لاتا ہے کہ گناہ کئے جائے وہ نہ تو مسیحی اور نہ کفارہ کے معنی سے واقف۔ چرکیں اس موضوع پر بولی نہ تھیں۔ ان صاحب کے جواب میں مفصل بحث ہوئی۔ یہاں اسکے دہرانے کی ضرورت نہیں ہے۔ آپ وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

آپ کے نزدیک گویا مسیح کا کفارہ لوگوں کی ہدایت کے لئے بطور نمونہ تھا۔ جو سراسر غلط ہے۔ اگر مسیح کا کفارہ نمونہ کے لئے ہوتا تو وہ اپنے پیروؤں کو حکم نہ دیتا کہ تم بھی اپنے آپ کو میری طرح کفارہ کرو۔ جو ناممکن تھا۔ کیونکہ کفارہ کے لئے سراسر بے گناہ ہونا شرط ہے اور یہ شرط مجرم مسیح کے اور کسی میں نہیں پائی جاتی ہے۔ پس کفارہ بطور نمونہ نہیں بلکہ بطور مخلصی اور نجات کے تھا۔

جناب نقیہ نور افشان قسط نیانہ میں یقین میدان عمل تبلیغ و اشاعت قربان کر کے آپ نے کر کے فراہم ہو جائے صدیوں یادگار

قاصد کا سلطان (۱) مقام (۲) مقام (۳) مقام (۴) مقام (۵) مقام (۶) مقام (۷) مقام (۸) مقام (۹) مقام (۱۰) مقام (۱۱) مقام (۱۲) مقام (۱۳) مقام (۱۴) مقام (۱۵) مقام (۱۶) مقام (۱۷) مقام (۱۸) مقام (۱۹) مقام (۲۰) مقام (۲۱) مقام (۲۲) مقام (۲۳) مقام (۲۴) مقام (۲۵) مقام (۲۶) مقام (۲۷) مقام (۲۸) مقام (۲۹) مقام (۳۰) مقام (۳۱) مقام (۳۲) مقام (۳۳) مقام (۳۴) مقام (۳۵) مقام (۳۶) مقام (۳۷) مقام (۳۸) مقام (۳۹) مقام (۴۰) مقام (۴۱) مقام (۴۲) مقام (۴۳) مقام (۴۴) مقام (۴۵) مقام (۴۶) مقام (۴۷) مقام (۴۸) مقام (۴۹) مقام (۵۰) مقام (۵۱) مقام (۵۲) مقام (۵۳) مقام (۵۴) مقام (۵۵) مقام (۵۶) مقام (۵۷) مقام (۵۸) مقام (۵۹) مقام (۶۰) مقام (۶۱) مقام (۶۲) مقام (۶۳) مقام (۶۴) مقام (۶۵) مقام (۶۶) مقام (۶۷) مقام (۶۸) مقام (۶۹) مقام (۷۰) مقام (۷۱) مقام (۷۲) مقام (۷۳) مقام (۷۴) مقام (۷۵) مقام (۷۶) مقام (۷۷) مقام (۷۸) مقام (۷۹) مقام (۸۰) مقام (۸۱) مقام (۸۲) مقام (۸۳) مقام (۸۴) مقام (۸۵) مقام (۸۶) مقام (۸۷) مقام (۸۸) مقام (۸۹) مقام (۹۰) مقام (۹۱) مقام (۹۲) مقام (۹۳) مقام (۹۴) مقام (۹۵) مقام (۹۶) مقام (۹۷) مقام (۹۸) مقام (۹۹) مقام (۱۰۰) مقام (۱۰۱) مقام (۱۰۲) مقام (۱۰۳) مقام (۱۰۴) مقام (۱۰۵) مقام (۱۰۶) مقام (۱۰۷) مقام (۱۰۸) مقام (۱۰۹) مقام (۱۱۰) مقام (۱۱۱) مقام (۱۱۲) مقام (۱۱۳) مقام (۱۱۴) مقام (۱۱۵) مقام (۱۱۶) مقام (۱۱۷) مقام (۱۱۸) مقام (۱۱۹) مقام (۱۲۰) مقام (۱۲۱) مقام (۱۲۲) مقام (۱۲۳) مقام (۱۲۴) مقام (۱۲۵) مقام (۱۲۶) مقام (۱۲۷) مقام (۱۲۸) مقام (۱۲۹) مقام (۱۳۰) مقام (۱۳۱) مقام (۱۳۲) مقام (۱۳۳) مقام (۱۳۴) مقام (۱۳۵) مقام (۱۳۶) مقام (۱۳۷) مقام (۱۳۸) مقام (۱۳۹) مقام (۱۴۰) مقام (۱۴۱) مقام (۱۴۲) مقام (۱۴۳) مقام (۱۴۴) مقام (۱۴۵) مقام (۱۴۶) مقام (۱۴۷) مقام (۱۴۸) مقام (۱۴۹) مقام (۱۵۰) مقام (۱۵۱) مقام (۱۵۲) مقام (۱۵۳) مقام (۱۵۴) مقام (۱۵۵) مقام (۱۵۶) مقام (۱۵۷) مقام (۱۵۸) مقام (۱۵۹) مقام (۱۶۰) مقام (۱۶۱) مقام (۱۶۲) مقام (۱۶۳) مقام (۱۶۴) مقام (۱۶۵) مقام (۱۶۶) مقام (۱۶۷) مقام (۱۶۸) مقام (۱۶۹) مقام (۱۷۰) مقام (۱۷۱) مقام (۱۷۲) مقام (۱۷۳) مقام (۱۷۴) مقام (۱۷۵) مقام (۱۷۶) مقام (۱۷۷) مقام (۱۷۸) مقام (۱۷۹) مقام (۱۸۰) مقام (۱۸۱) مقام (۱۸۲) مقام (۱۸۳) مقام (۱۸۴) مقام (۱۸۵) مقام (۱۸۶) مقام (۱۸۷) مقام (۱۸۸) مقام (۱۸۹) مقام (۱۹۰) مقام (۱۹۱) مقام (۱۹۲) مقام (۱۹۳) مقام (۱۹۴) مقام (۱۹۵) مقام (۱۹۶) مقام (۱۹۷) مقام (۱۹۸) مقام (۱۹۹) مقام (۲۰۰) مقام (۲۰۱) مقام (۲۰۲) مقام (۲۰۳) مقام (۲۰۴) مقام (۲۰۵) مقام (۲۰۶) مقام (۲۰۷) مقام (۲۰۸) مقام (۲۰۹) مقام (۲۱۰) مقام (۲۱۱) مقام (۲۱۲) مقام (۲۱۳) مقام (۲۱۴) مقام (۲۱۵) مقام (۲۱۶) مقام (۲۱۷) مقام (۲۱۸) مقام (۲۱۹) مقام (۲۲۰) مقام (۲۲۱) مقام (۲۲۲) مقام (۲۲۳) مقام (۲۲۴) مقام (۲۲۵) مقام (۲۲۶) مقام (۲۲۷) مقام (۲۲۸) مقام (۲۲۹) مقام (۲۳۰) مقام (۲۳۱) مقام (۲۳۲) مقام (۲۳۳) مقام (۲۳۴) مقام (۲۳۵) مقام (۲۳۶) مقام (۲۳۷) مقام (۲۳۸) مقام (۲۳۹) مقام (۲۴۰) مقام (۲۴۱) مقام (۲۴۲) مقام (۲۴۳) مقام (۲۴۴) مقام (۲۴۵) مقام (۲۴۶) مقام (۲۴۷) مقام (۲۴۸) مقام (۲۴۹) مقام (۲۵۰) مقام (۲۵۱) مقام (۲۵۲) مقام (۲۵۳) مقام (۲۵۴) مقام (۲۵۵) مقام (۲۵۶) مقام (۲۵۷) مقام (۲۵۸) مقام (۲۵۹) مقام (۲۶۰) مقام (۲۶۱) مقام (۲۶۲) مقام (۲۶۳) مقام (۲۶۴) مقام (۲۶۵) مقام (۲۶۶) مقام (۲۶۷) مقام (۲۶۸) مقام (۲۶۹) مقام (۲۷۰) مقام (۲۷۱) مقام (۲۷۲) مقام (۲۷۳) مقام (۲۷۴) مقام (۲۷۵) مقام (۲۷۶) مقام (۲۷۷) مقام (۲۷۸) مقام (۲۷۹) مقام (۲۸۰) مقام (۲۸۱) مقام (۲۸۲) مقام (۲۸۳) مقام (۲۸۴) مقام (۲۸۵) مقام (۲۸۶) مقام (۲۸۷) مقام (۲۸۸) مقام (۲۸۹) مقام (۲۹۰) مقام (۲۹۱) مقام (۲۹۲) مقام (۲۹۳) مقام (۲۹۴) مقام (۲۹۵) مقام (۲۹۶) مقام (۲۹۷) مقام (۲۹۸) مقام (۲۹۹) مقام (۳۰۰) مقام (۳۰۱) مقام (۳۰۲) مقام (۳۰۳) مقام (۳۰۴) مقام (۳۰۵) مقام (۳۰۶) مقام (۳۰۷) مقام (۳۰۸) مقام (۳۰۹) مقام (۳۱۰) مقام (۳۱۱) مقام (۳۱۲) مقام (۳۱۳) مقام (۳۱۴) مقام (۳۱۵) مقام (۳۱۶) مقام (۳۱۷) مقام (۳۱۸) مقام (۳۱۹) مقام (۳۲۰) مقام (۳۲۱) مقام (۳۲۲) مقام (۳۲۳) مقام (۳۲۴) مقام (۳۲۵) مقام (۳۲۶) مقام (۳۲۷) مقام (۳۲۸) مقام (۳۲۹) مقام (۳۳۰) مقام (۳۳۱) مقام (۳۳۲) مقام (۳۳۳) مقام (۳۳۴) مقام (۳۳۵) مقام (۳۳۶) مقام (۳۳۷) مقام (۳۳۸) مقام (۳۳۹) مقام (۳۴۰) مقام (۳۴۱) مقام (۳۴۲) مقام (۳۴۳) مقام (۳۴۴) مقام (۳۴۵) مقام (۳۴۶) مقام (۳۴۷) مقام (۳۴۸) مقام (۳۴۹) مقام (۳۵۰) مقام (۳۵۱) مقام (۳۵۲) مقام (۳۵۳) مقام (۳۵۴) مقام (۳۵۵) مقام (۳۵۶) مقام (۳۵۷) مقام (۳۵۸) مقام (۳۵۹) مقام (۳۶۰) مقام (۳۶۱) مقام (۳۶۲) مقام (۳۶۳) مقام (۳۶۴) مقام (۳۶۵) مقام (۳۶۶) مقام (۳۶۷) مقام (۳۶۸) مقام (۳۶۹) مقام (۳۷۰) مقام (۳۷۱) مقام (۳۷۲) مقام (۳۷۳) مقام (۳۷۴) مقام (۳۷۵) مقام (۳۷۶) مقام (۳۷۷) مقام (۳۷۸) مقام (۳۷۹) مقام (۳۸۰) مقام (۳۸۱) مقام (۳۸۲) مقام (۳۸۳) مقام (۳۸۴) مقام (۳۸۵) مقام (۳۸۶) مقام (۳۸۷) مقام (۳۸۸) مقام (۳۸۹) مقام (۳۹۰) مقام (۳۹۱) مقام (۳۹۲) مقام (۳۹۳) مقام (۳۹۴) مقام (۳۹۵) مقام (۳۹۶) مقام (۳۹۷) مقام (۳۹۸) مقام (۳۹۹) مقام (۴۰۰) مقام (۴۰۱) مقام (۴۰۲) مقام (۴۰۳) مقام (۴۰۴) مقام (۴۰۵) مقام (۴۰۶) مقام (۴۰۷) مقام (۴۰۸) مقام (۴۰۹) مقام (۴۱۰) مقام (۴۱۱) مقام (۴۱۲) مقام (۴۱۳) مقام (۴۱۴) مقام (۴۱۵) مقام (۴۱۶) مقام (۴۱۷) مقام (۴۱۸) مقام (۴۱۹) مقام (۴۲۰) مقام (۴۲۱) مقام (۴۲۲) مقام (۴۲۳) مقام (۴۲۴) مقام (۴۲۵) مقام (۴۲۶) مقام (۴۲۷) مقام (۴۲۸) مقام (۴۲۹) مقام (۴۳۰) مقام (۴۳۱) مقام (۴۳۲) مقام (۴۳۳) مقام (۴۳۴) مقام (۴۳۵) مقام (۴۳۶) مقام (۴۳۷) مقام (۴۳۸) مقام (۴۳۹) مقام (۴۴۰) مقام (۴۴۱) مقام (۴۴۲) مقام (۴۴۳) مقام (۴۴۴) مقام (۴۴۵) مقام (۴۴۶) مقام (۴۴۷) مقام (۴۴۸) مقام (۴۴۹) مقام (۴۵۰) مقام (۴۵۱) مقام (۴۵۲) مقام (۴۵۳) مقام (۴۵۴) مقام (۴۵۵) مقام (۴۵۶) مقام (۴۵۷) مقام (۴۵۸) مقام (۴۵۹) مقام (۴۶۰) مقام (۴۶۱) مقام (۴۶۲) مقام (۴۶۳) مقام (۴۶۴) مقام (۴۶۵) مقام (۴۶۶) مقام (۴۶۷) مقام (۴۶۸) مقام (۴۶۹) مقام (۴۷۰) مقام (۴۷۱) مقام (۴۷۲) مقام (۴۷۳) مقام (۴۷۴) مقام (۴۷۵) مقام (۴۷۶) مقام (۴۷۷) مقام (۴۷۸) مقام (۴۷۹) مقام (۴۸۰) مقام (۴۸۱) مقام (۴۸۲) مقام (۴۸۳) مقام (۴۸۴) مقام (۴۸۵) مقام (۴۸۶) مقام (۴۸۷) مقام (۴۸۸) مقام (۴۸۹) مقام (۴۹۰) مقام (۴۹۱) مقام (۴۹۲) مقام (۴۹۳) مقام (۴۹۴) مقام (۴۹۵) مقام (۴۹۶) مقام (۴۹۷) مقام (۴۹۸) مقام (۴۹۹) مقام (۵۰۰) مقام (۵۰۱) مقام (۵۰۲) مقام (۵۰۳) مقام (۵۰۴) مقام (۵۰۵) مقام (۵۰۶) مقام (۵۰۷) مقام (۵۰۸) مقام (۵۰۹) مقام (۵۱۰) مقام (۵۱۱) مقام (۵۱۲) مقام (۵۱۳) مقام (۵۱۴) مقام (۵۱۵) مقام (۵۱۶) مقام (۵۱۷) مقام (۵۱۸) مقام (۵۱۹) مقام (۵۲۰) مقام (۵۲۱) مقام (۵۲۲) مقام (۵۲۳) مقام (۵۲۴) مقام (۵۲۵) مقام (۵۲۶) مقام (۵۲۷) مقام (۵۲۸) مقام (۵۲۹) مقام (۵۳۰) مقام (۵۳۱) مقام (۵۳۲) مقام (۵۳۳) مقام (۵۳۴) مقام (۵۳۵) مقام (۵۳۶) مقام (۵۳۷) مقام (۵۳۸) مقام (۵۳۹) مقام (۵۴۰) مقام (۵۴۱) مقام (۵۴۲) مقام (۵۴۳) مقام (۵۴۴) مقام (۵۴۵) مقام (۵۴۶) مقام (۵۴۷) مقام (۵۴۸) مقام (۵۴۹) مقام (۵۵۰) مقام (۵۵۱) مقام (۵۵۲) مقام (۵۵۳) مقام (۵۵۴) مقام (۵۵۵) مقام (۵۵۶) مقام (۵۵۷) مقام (۵۵۸) مقام (۵۵۹) مقام (۵۶۰) مقام (۵۶۱) مقام (۵۶۲) مقام (۵۶۳) مقام (۵۶۴) مقام (۵۶۵) مقام (۵۶۶) مقام (۵۶۷) مقام (۵۶۸) مقام (۵۶۹) مقام (۵۷۰) مقام (۵۷۱) مقام (۵۷۲) مقام (۵۷۳) مقام (۵۷۴) مقام (۵۷۵) مقام (۵۷۶) مقام (۵۷۷) مقام (۵۷۸) مقام (۵۷۹) مقام (۵۸۰) مقام (۵۸۱) مقام (۵۸۲) مقام (۵۸۳) مقام (۵۸۴) مقام (۵۸۵) مقام (۵۸۶) مقام (۵۸۷) مقام (۵۸۸) مقام (۵۸۹) مقام (۵۹۰) مقام (۵۹۱) مقام (۵۹۲) مقام (۵۹۳) مقام (۵۹۴) مقام (۵۹۵) مقام (۵۹۶) مقام (۵۹۷) مقام (۵۹۸) مقام (۵۹۹) مقام (۶۰۰) مقام (۶۰۱) مقام (۶۰۲) مقام (۶۰۳) مقام (۶۰۴) مقام (۶۰۵) مقام (۶۰۶) مقام (۶۰۷) مقام (۶۰۸) مقام (۶۰۹) مقام (۶۱۰) مقام (۶۱۱) مقام (۶۱۲) مقام (۶۱۳) مقام (۶۱۴) مقام (۶۱۵) مقام (۶۱۶) مقام (۶۱۷) مقام (۶۱۸) مقام (۶۱۹) مقام (۶۲۰) مقام (۶۲۱) مقام (۶۲۲) مقام (۶۲۳) مقام (۶۲۴) مقام (۶۲۵) مقام (۶۲۶) مقام (۶۲۷) مقام (۶۲۸) مقام (۶۲۹) مقام (۶۳۰) مقام (۶۳۱) مقام (۶۳۲) مقام (۶۳۳) مقام (۶۳۴) مقام (۶۳۵) مقام (۶۳۶) مقام (۶۳۷) مقام (۶۳۸) مقام (۶۳۹) مقام (۶۴۰) مقام (۶۴۱) مقام (۶۴۲) مقام (۶۴۳) مقام (۶۴۴) مقام (۶۴۵) مقام (۶۴۶) مقام (۶۴۷) مقام (۶۴۸) مقام (۶۴۹) مقام (۶۵۰) مقام (۶۵۱) مقام (۶۵۲) مقام (۶۵۳) مقام (۶۵۴) مقام (۶۵۵) مقام (۶۵۶) مقام (۶۵۷) مقام (۶۵۸) مقام (۶۵۹) مقام (۶۶۰) مقام (۶۶۱) مقام (۶۶۲) مقام (۶۶۳) مقام (۶۶۴) مقام (۶۶۵) مقام (۶۶۶) مقام (۶۶۷) مقام (۶۶۸) مقام (۶۶۹) مقام (۶۷۰) مقام (۶۷۱) مقام (۶۷۲) مقام (۶۷۳) مقام (۶۷۴) مقام (۶۷۵) مقام (۶۷۶) مقام (۶۷۷) مقام (۶۷۸) مقام (۶۷۹) مقام (۶۸۰) مقام (۶۸۱) مقام (۶۸۲) مقام (۶۸۳) مقام (۶۸۴) مقام (۶۸۵) مقام (۶۸۶) مقام (۶۸۷) مقام (۶۸۸) مقام (۶۸۹) مقام (۶۹۰) مقام (۶۹۱) مقام (۶۹۲) مقام (۶۹۳) مقام (۶۹۴) مقام (۶۹۵) مقام (۶۹۶) مقام (۶۹۷) مقام (۶۹۸) مقام (۶۹۹) مقام (۷۰۰) مقام (۷۰۱) مقام (۷۰۲) مقام (۷۰۳) مقام (۷۰۴) مقام (۷۰۵) مقام (۷۰۶) مقام (۷۰۷) مقام (۷۰۸) مقام (۷۰۹) مقام (۷۱۰) مقام (۷۱۱) مقام (۷۱۲) مقام (۷۱۳) مقام (۷۱۴) مقام (۷۱۵) مقام (۷۱۶) مقام (۷۱۷) مقام (۷۱۸) مقام (۷۱۹) مقام (۷۲۰) مقام (۷۲۱) مقام (۷۲۲) مقام (۷۲۳) مقام (۷۲۴) مقام (۷۲۵) مقام (۷۲۶) مقام (۷۲۷) مقام (۷۲۸) مقام (۷۲۹) مقام (۷۳۰) مقام (۷۳۱) مقام (۷۳۲) مقام (۷۳۳) مقام (۷۳۴) مقام (۷۳۵) مقام (۷۳۶) مقام (۷۳۷) مقام (۷۳۸) مقام (۷۳۹) مقام (۷۴۰) مقام (۷۴۱) مقام (۷۴۲) مقام (۷۴۳) مقام (۷۴۴) مقام (۷۴۵) مقام (۷۴۶) مقام (۷۴۷) مقام (۷۴۸) مقام (۷۴۹) مقام (۷۵۰) مقام (۷۵۱) مقام (۷۵۲) مقام (۷۵۳) مقام (۷۵۴) مقام (۷۵۵) مقام (۷۵۶) مقام (۷۵۷) مقام (۷۵۸) مقام (۷۵۹) مقام (۷۶۰) مقام (۷۶۱) مقام (۷۶۲) مقام (۷۶۳) مقام (۷۶۴) مقام (۷۶۵) مقام (۷۶۶) مقام (۷۶۷) مقام (۷۶۸) مقام (۷۶۹) مقام (۷۷۰) مقام (۷۷۱) مقام (۷۷۲) مقام (۷۷۳) مقام (۷۷۴) مقام (۷۷۵) مقام (۷۷۶) مقام (۷۷۷) مقام (۷۷۸) مقام (۷۷۹) مقام (۷۸۰) مقام (۷۸۱) مقام (۷۸۲) مقام (۷۸۳) مقام (۷۸۴) مقام (۷۸۵) مقام (۷۸۶) مقام (۷۸۷) مقام (۷۸۸) مقام (۷۸۹) مقام (۷۹۰) مقام (۷۹۱) مقام (۷۹۲) مقام (۷۹۳) مقام (۷۹۴) مقام (۷۹۵) مقام (۷۹۶) مقام (۷۹۷) مقام (۷۹۸) مقام (۷۹۹) مقام (۸۰۰) مقام (۸۰۱) مقام (۸۰۲) مقام (۸۰۳) مقام (۸۰۴) مقام (۸۰۵) مقام (۸۰۶) مقام (۸۰۷) مقام (۸۰۸) مقام (۸۰۹) مقام (۸۱۰) مقام (۸۱۱) مقام (۸۱۲) مقام (۸۱۳) مقام (۸۱۴) مقام (۸۱۵) مقام (۸۱۶) مقام (۸۱۷) مقام (۸۱۸) مقام (۸۱۹) مقام (۸۲۰) مقام (۸۲۱) مقام (۸۲۲) مقام (۸۲۳) مقام (۸۲۴) مقام (۸۲۵) مقام (۸۲۶) مقام (۸۲۷) مقام (۸۲۸) مقام (۸۲۹) مقام (۸۳۰) مقام (۸۳۱) مقام (۸۳۲) مقام (۸۳۳) مقام (۸۳۴) مقام (۸۳۵) مقام (۸۳۶) مقام (۸۳۷) مقام (۸۳۸) مقام (۸۳۹) مقام (۸۴۰) مقام (۸۴۱) مقام (۸۴۲) مقام (۸۴۳) مقام (۸۴۴) مقام (۸۴۵) مقام (۸۴۶) مقام (۸۴۷) مقام (۸۴۸) مقام (۸۴۹) مقام (۸۵۰) مقام (۸۵۱) مقام (۸۵۲) مقام (۸۵۳) مقام (۸۵۴) مقام (۸۵۵) مقام (۸۵۶) مقام (۸۵۷) مقام (۸۵۸) مقام (۸۵۹) مقام (۸۶۰) مقام (۸۶۱) مقام (۸۶۲) مقام (۸۶۳) مقام (۸۶۴) مقام (۸۶۵) مقام (۸۶۶) مقام (۸۶۷) مقام (۸۶۸) مقام (۸۶۹) مقام (۸۷۰) مقام (۸۷۱) مقام (۸۷۲) مقام (۸۷۳) مقام (۸۷۴) مقام (۸۷۵) مقام (۸۷۶) مقام (۸۷۷) مقام (۸۷۸) مقام (۸۷۹) مقام (۸۸۰) مقام (۸۸۱) مقام (۸۸۲) مقام (۸۸۳) مقام (۸۸۴) مقام (۸۸۵) مقام (۸۸۶) مقام (۸۸۷) مقام (۸۸۸) مقام (۸۸۹) مقام (۸۹۰) مقام (۸۹۱) مقام (۸۹۲) مقام (۸۹۳) مقام (۸۹۴) مقام (۸۹۵) مقام (۸۹۶) مقام (۸۹۷) مقام (۸۹۸) مقام (۸۹۹) مقام (۹۰۰) مقام (۹۰۱) مقام (۹۰۲) مقام (۹۰۳) مقام (۹۰۴) مقام (۹۰۵) مقام (۹۰۶) مقام (۹۰۷) مقام (۹۰۸) مقام (۹۰۹) مقام (۹۱۰) مقام (۹۱۱) مقام (۹۱۲) مقام (۹۱۳) مقام (۹۱۴) مقام (۹۱۵) مقام (۹۱۶) مقام (۹۱۷) مقام (۹۱۸) مقام (۹۱۹) مقام (۹۲۰) مقام (۹۲۱) مقام (۹۲۲) مقام (۹۲۳) مقام (۹۲۴) مقام (۹۲۵) مقام (۹۲۶) مقام (۹۲۷) مقام (۹۲۸) مقام (۹۲۹) مقام (۹۳۰) مقام (۹۳۱) مقام (۹۳۲) مقام (۹۳۳) مقام (۹۳۴) مقام (۹۳۵) مقام (۹۳۶) مقام (۹۳۷) مقام (۹۳۸) مقام (۹۳۹) مقام (۹۴۰) مقام (۹۴۱) مقام (۹۴۲) مقام (۹۴۳) مقام (۹۴۴) مقام (۹۴۵) مقام (۹۴۶) مقام (۹۴۷) مقام (۹۴۸) مقام (۹۴۹) مقام (۹۵۰) مقام (۹۵۱) مقام (۹۵۲) مقام (۹۵۳) مقام (۹۵۴) مقام (۹۵۵) مقام (۹۵۶) مقام (۹۵۷) مقام (۹۵۸) مقام (۹۵۹) مقام (۹۶۰) مقام (۹۶۱) مقام (۹۶۲) مقام (۹۶۳) مقام (۹۶۴) مقام (۹۶۵) مقام (۹۶۶) مقام (۹۶۷) مقام (۹۶۸) مقام (۹۶۹) مقام (۹۷۰) مقام (۹۷۱) مقام (۹۷۲) مقام (۹۷۳) مقام (۹۷۴) مقام (۹۷۵) مقام (۹۷۶) مقام (۹۷۷) مقام (۹۷۸) مقام (۹۷۹) مقام (۹۸۰) مقام (۹۸۱) مقام (۹۸۲) مقام (۹۸۳) مقام (۹۸۴) مقام (۹۸۵) مقام (۹۸۶) مقام (۹۸۷) مقام (۹۸۸) مقام (۹۸۹) مقام (۹۹۰) مقام (۹۹۱) مقام (۹۹۲) مقام (۹۹۳) مقام (۹۹۴) مقام (۹۹۵) مقام (۹۹۶) مقام (۹۹۷) مقام (۹۹۸) مقام (۹۹۹) مقام (۱۰۰۰) مقام (۱۰۰۱) مقام (۱۰۰۲) مقام (۱۰۰۳) مقام (۱۰۰۴) مقام (۱۰۰۵) مقام (۱۰۰۶) مقام (۱۰۰۷) مقام (۱۰۰۸) مقام (۱۰۰۹) مقام (۱۰۱۰) مقام (۱۰۱۱) مقام (۱۰۱۲) مقام (۱۰۱۳) مقام (۱۰۱۴) مقام (۱۰۱۵) مقام (۱۰۱۶) مقام (۱۰۱۷) مقام (۱۰۱۸) مقام (۱۰۱۹) مقام (۱۰۲۰) مقام (۱۰۲۱) مقام (۱۰۲۲) مقام (۱۰۲۳) مقام (۱۰۲۴) مقام (۱۰۲۵) مقام (۱۰۲۶) مقام (۱۰۲۷) مقام (۱۰۲۸) مقام (۱۰۲۹) مقام (۱۰۳۰) مقام (۱۰۳۱) مقام (۱۰۳۲) مقام (۱۰۳۳) مقام (۱۰۳۴) مقام (۱۰۳۵) مقام (۱۰۳۶) مقام (۱۰۳۷) مقام (۱۰۳۸) مقام (۱۰۳۹) مقام (۱۰۴۰) مقام (۱۰۴۱) مقام (۱۰۴۲) مقام (۱۰۴۳) مقام (۱۰۴۴) مقام (۱۰۴۵) مقام (۱۰۴۶) مقام (۱۰۴۷) مقام (۱۰۴۸) مقام (۱۰۴۹) مقام (۱۰۵۰) مقام (۱۰۵۱) مقام (۱۰۵۲) مقام (۱۰۵۳) مقام (۱۰۵۴) مقام (۱۰۵۵) مقام (۱۰۵۶) مقام (۱۰۵۷) مقام (۱۰۵۸) مقام (۱۰۵۹) مقام (۱۰۶۰) مقام (۱۰۶۱) مقام (۱۰۶۲) مقام (۱۰۶۳) مقام (۱۰۶۴) مقام (۱۰۶۵) مقام (۱۰۶۶) مقام (۱۰۶۷) مقام (۱۰۶۸) مقام (۱۰۶۹) مقام (۱۰۷۰) مقام (۱۰۷۱) مقام (۱۰۷۲) مقام (۱۰۷۳) مقام (۱۰۷۴) مقام (۱۰۷۵) مقام (۱۰۷۶) مقام (۱۰۷۷) مقام (۱۰۷۸) مقام (۱۰۷۹) مقام (۱۰۸۰) مقام (۱۰۸۱) مقام (۱۰۸۲) مقام (۱۰۸۳) مقام (۱۰۸۴) مقام (۱۰۸۵) مقام (۱۰۸۶) مقام (۱۰۸۷) مقام (۱۰۸۸) مقام (۱۰۸۹) مقام (۱۰۹۰) مقام (۱۰۹۱) مقام (۱۰۹۲) مقام (۱۰۹۳) مقام (۱۰۹۴) مقام (۱۰۹۵) مقام (۱۰۹۶) مقام (۱۰

نہیں۔ اور اپنا سارا مال غریبوں کو کھلا دوں یا اپنا بدن
 جلائے کو دے دوں اور محبت نہ رکھوں تو مجھے کچھ بھی
 نامہ نہیں۔
 محبت صابر ہے اور مہربان۔ محبت حد نہیں کرتی۔
 محبت سختی نہیں کرتی اور پھولتی نہیں۔ نازیبا کام نہیں کرتی
 اپنی بہتری نہیں چاہتی جھجھلاتی نہیں۔ بدگمانی نہیں کرتی
 بہاری سے خوش نہیں ہوتی بلکہ راستی سے خوش ہوتی
 ہے۔ سب کچھ۔ یعنی ہے سب کچھ یقین کرتی ہے۔ سب
 باتوں کی امید رکھتی ہے۔ سب باتوں کی برداشت کرتی ہے
 محبت کو زوال نہیں۔ اقرنت باب ۱۲۔
 محبت میں اس قدر خوبیاں اسوجہ سے ہیں کہ محبت
 خدا سے ہے بلکہ رسول خدا ہے۔ خدا محبت ہے
 خدا پرستوں کا دعویٰ ہے کہ جس میں محبت نہیں وہ خدا کا
 دین نہیں۔ مسیحیت صرف محبت ہے۔ اس لئے مسیحیت ہی
 ایک ایسا دین ہے جو خدا سے ہے۔
 اگر کسی کو اس کے خلاف دعویٰ ہے تو پیش کرے۔

قاصد نے میعاد نہ لکھی تھی

ہم نے ۳ مئی کے زرافشان میں آئین۔ ایم۔ ایس صوبہ
 پنجاب کا سالانہ اجلاس کے عنوان سے جو کہ ردائی شائع
 کرائی اس میں ۸-۲۰ روپیہ کے انفرادی چندہ
 کی تفصیل بھی درج کی تھی اور یہ رقم سوسائٹی کے رسالہ بنام
 قاصد کی اشاعت بابت ماہ مارچ کے صفحہ ۸ سے اخذ تھی
 اور ہم نے ساتھ ہی اس کا عنوان یعنی فہرست چندہ
 دہندگان بھی لکھ دیا تھا۔ اور ہمارا مقصود اس سے یہ
 جتنا تھا کہ افراد نے جو رقم سوسائٹی کو سال بھر میں دی وہ
 ۳۰ روپیہ ہے۔ مگر افسوس ہے کہ بعض احباب نے غلطی
 سے جملہ فہرست چندہ دہندگان کے ساتھ انفرادی
 چندہ کے الفاظ ہوتے ہوئے بھی اس رقم کو سوسائٹی
 کی نام سالانہ آمدنی سمجھ لیا۔ چنانچہ ہمارے ایک مرنے
 میں اس امر سے آگاہ کیا ہے۔ پس عوام کو حالات کی
 واقفیت دلانے کی خاطر ہم یہ لکھتے ہیں کہ آئین۔ ایم۔

ایس صوبہ پنجاب کی کل سالانہ آمدنی ۹-۸-۲۰۶۷
 بہ تفصیل ذیل ہے۔
 سبیل ۱۰۲۰-۰-۰
 چندہ ۱۵۲۲-۱-۳
 عطیات ۲۰۸-۱۳-۶
 مدراس گرانٹ ۹۷۰-۰-۰
 لوگوں کے ہسکول
 کے لئے دھڑکٹ
 بورڈ گرانٹ ۱۳۰-۹-۰
 ریزرو فنڈ ۱۱۰-۰-۰
 متفرقات ۱۰۶-۱-۰
 ۹-۸-۲۰۶۷

یہ کل آمدنی کا گوشوارہ قاصد کے صفحہ ۷ پر شائع ہوا اور
 دوسرے صفحہ پر فہرست چندہ دہندگان کے عنوان سے
 بتخط جناب سکریٹری صاحب نام بنام اور شہر دار انفرادی
 چندہ کی فہرست شائع کی گئی۔ دونوں پر کوئی معیاد درج
 نہیں جس سے ظاہر ہو سکے کہ یہ آمدنی کب سے کب تک
 کی ہے۔ یہ صرف تیاس اور تجربہ سے معلوم ہوتا ہے کہ صفحہ
 ۷ پر کل آمدنی بلحاظ مدت درج کر کے اگلے صفحہ پر انفرادی
 کے نام سے انفرادی چندہ کی فہرست شائع کی گئی
 ہے۔ جو پنجابی سیمینوں نے سال بھر میں سوسائٹی کو دیا۔
 مگر اب جناب خزانچی اور صدر صاحبان ہدایت
 معلوم ہوا کہ تو وہ سوسائٹی کے چندہ دہندگان کی مکمل
 فہرست ہے اور نہ ہی پورے سال کی ہے بلکہ یہ صرف
 ۲۰ اپریل ۱۹۲۷ کی وہ آمدنی ہے جو سکریٹری صاحب نے خود
 لوگوں سے وصول کی۔ مگر افسوس ہے کہ قاصد میں ان
 باتوں کا کوئی ذکر یا اشارہ نہیں۔ اس سے قاصد کے مطالعہ
 سے لوگوں نے سمجھ لیا کہ سوسائٹی کی سارے سال کے
 انفرادی چندہ کی یہی فہرست ہے۔

اس مخالطہ کے ارتقاء کے لئے دوستوں کو
 چاہئے کہ وہ نوٹ کر لیں کہ اپنا ایم۔ ایس پنجاب
 کی کل سالانہ آمدنی ۹-۸-۲۰۶۷ ہے جس میں سبیل
 کا ۱۰۲۰ روپیہ اور انفرادی چندہ عطیہ کا

۹-۸-۲۰۶۷ شامل ہے۔
 تیز قاصد کا ۱۰ مارچ ۲۵ روپیہ ہے نہ کہ ۳۶ روپیہ
 خان

صحت انجیل

از پاری عبدالحق صاحب
 (ایک احمدی نے اعتراض کیا تھا کہ اردو ترجمہ
 انجیل کی آخری طبع میں سے آخری چند آیتیں نکال دی
 گئی ہیں اور اس سے تحریف کا ثبوت ملتا ہے۔ پاری
 عبدالحق صاحب نے اس اعتراض کا جواب لکھا جو عنوان
 بالاکے تحت کئی قسطوں میں نکال چکا ہے اور یہ اسکی آخری
 قسط ہے عنقریب یہ مضمون کتابی صورت میں شائع
 ہو جائیگا۔ خان)

تیرھویں آیت اعمال ۲:۲۷
 اور چاہا کہ اپنی شریعت کے موافق اس کی عدالت
 کریں۔ پر کو سیاست سدا آ کے بڑی زیر دستی کے ساتھ
 اسے ہمارے ہاتھوں سے چھین لے گیا اور اس کے بعد
 حکم دیا کہ تیرے پاس جائیں۔ (پڑا انا اردو ترجمہ) اعمال
 ۲:۲۷ کے آخر میں یہودیوں کے یہ الفاظ منقول ہیں اور
 ہم نے اسے پکڑا اور اس کے آگے یعنی آیت ۸ میں یوں
 لکھا ہے کہ اسی سے تحقیق کر کے تو آپ ان سب باتوں کو
 یافت کر سکتا ہے۔ جبکہ ہم اس پر الام لگاتے ہیں۔
 در اعمال ۲:۲۳ میں لوسیس کے یہ الفاظ مستخرج
 ہیں کہ اس شخص کو یہودیوں نے پکڑ کر مار ڈالا چاہا مگر
 جب مجھے معلوم ہوا کہ وہ یہی ہے تو فوراً سمیت چڑھا گیا۔
 اور چھوڑ دیا۔ اور ۲:۲۳ میں یہ ہے کہ اس کے بعد
 کو بھی حکم دے دیا ہے کہ تیرے سامنے اس پر دعویٰ کریں
 پس اعمال ۲:۲۳ اور ۲:۲۷ کی بنا پر ان واقعات
 کے بیان کی گئی کے لئے اعمال ۲:۲۷ کے ہمارے تفسیر پر
 یہ الفاظ لکھے گئے جو بعد کو متن میں راہ پا گئے۔ مگر یہ
 الفاظ زیادہ قدیم نسخوں یعنی وٹیکن اور سینٹیناس اور باؤ
 پرائے ترجموں میں موجود نہیں۔

LIBRARY

MADE IN JAPAN

چودھویں آیت اعمال ۱۹:۲۸

جب اس نے یہ باتیں کہی تھیں یہودی آپس میں بحث کرتے چلے گئے۔ (پڑانا اردو ترجمہ) اعمال ۱۹:۲۸ سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض یہودیوں نے پولوس کی باتوں کو مان لیا اور بعض نے نہ مانا۔ اور ۲۸:۲۵ میں لکھا ہے کہ جب آپس میں متفق نہ ہوئے تو پولوس کے اس ایک بات کچے پر سخت ہوئے۔ اس سے آگے پولوس کا وہ قول مندرج ہے جس کے کچے پر یہودی رخصت ہوئے۔ مگر پھر اسکے بعد یہودیوں کے رخصت ہونے کا ذکر مذکور نہیں۔ پس اس امر کی توضیح کہ پولوس کی باتوں پر یہودی آپس میں متفق نہ ہونے کی وجہ سے بحث کرتے ہوئے رخصت ہوئے (جیسا کہ آیت ۲۸:۲۵ سے ظاہر ہے) یہ الفاظ حاشیہ پر لکھے گئے اور الفاظ یہ باتیں کہی تھیں خود اس امر کا یقینی ثبوت پیش کرتے ہیں کہ یہ اعمال کی کتاب کے متن سے (جسکو چشمہ دید گواہ قرار دینا چاہیے) جدا گانہ اور زمانہ بالبعد کے ہیں۔ اور قدیم و معتبر شہادتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اصل متن کے الفاظ نہیں۔ چنانچہ نسخہ و لیکن اور سینا اور زیادہ پرانے ترجموں میں یہ الفاظ موجود نہیں۔

پندرہویں آیت رومیوں ۲۴:۱۶

ہمارے خداوند یسوع مسیح کا فضل تم کے ساتھ ہوتا ہے (پڑانا اردو ترجمہ) یہ الفاظ رومیوں ۲۴:۱۶ کے آخر میں موجود ہیں اور پانچویں صدی کے نسخہ نیز اور لاطینی ترجموں میں آیت ۲۳ کے بعد پائے جاتے ہیں۔ مگر زیادہ پرانے نسخوں و لیکن۔ سینا۔ سکندریہ اور قزاقی وغیرہ میں رومیوں ۲۴:۱۶ کے آخر میں اور زمانہ بالبعد کے نسخوں میں دونوں مقاموں میں نہیں پائے جاتے۔ پس معتبر شہادتوں کی بنا پر ثابت ہوتا ہے کہ وہ اصل یہ الفاظ رومیوں ۲۴:۱۶ کے آخر میں ہی ہیں اور رومیوں ۲۳:۱۶ کے آگے غلطی سے لکھے گئے اور آیات کے ختم لگاتے وقت یہ جدا گانہ آیت قرار دی گئی۔

سولہویں آیت ایوحنا ۵:۷

مگر میں جو (آسان پر گواہی دیتے ہیں) باپ اور کلام اور روح القدس اور یہ تینوں ایک ہیں اور تین ہیں جو زمین پر گواہی دیتے ہیں۔ (پڑانا اردو ترجمہ)

اس آیت کا وہ حصہ جو خطوط وحدانی میں ہے موجود ترجمے میں پایا نہیں جاتا۔ اب ان الفاظ کو جو خطوط وحدانی سے باہر ہیں۔ آیت ۸ کے شروع میں لکھا گیا ہے اور وہ آیت یوں ہے۔ گواہی دینے والے تین ہیں۔ روح اور پانی اور خون اور یہ تینوں ایک ہی بات پر متفق ہیں اور اس سے آگے آیت ۹ میں لکھا ہے کہ جب ہم آدمیوں کی گواہی قبول کر لیتے ہیں تو خدا کی گواہی تو اس سے بڑھ کر ہے۔ اس لئے حاشیہ پر خدا کی گواہی کو تین موج اور پانی اور خون کے بالمقابل اقامت ثلاثہ تشریح کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ اور یہ بیان غیر انجیلی نہیں۔ چنانچہ متی ۲۸:۱۹-۲۰ میں ۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹

جناب نقیبت آب پادری سلطان محمد خان صاحب ایڈیٹر
نور افشان قلمرو نواز کٹر فرما بیگی۔

نیا روزہ امی۔ ظہور الدین خان حرجوڈیشیل تحصیل بھابھہ
میں یقین ہے کہ احباب کرام اس نظریے سے متاثر ہو کر
میدان عمل میں نکل آئیں گے۔ اور لاکھوں ظہور الدین خان
تبلیغ و اشاعت دین پر اپنے مال و جان اور عیش و آرام کو
قرآن کر کے دکھا دیں گے۔ شاہد اش سطر ظہور الدین خان شاہد
آپ نے کر کے دکھا دیا۔ اگر کم از کم پانسو روپے بھی اس طرح
ذمہ ہر جائے تو قرآن مجید کی وہ تفسیر تصنیف ہو سکیگی کہ
صدیوں یادگار رہے۔

جنگ کی بچاؤ

قاصد کا نام۔ نور افشان لاہور
سلطان سلاطین۔ قند اور مسیح
(سپ سالار)

(۱) مقام مورچہ۔ موضع جٹا گھر تحصیل ننکانہ۔ ضلع چوہدر
(میلہ)۔ دور ۱۲-۱۵ میلہ۔

(۲) مقام مورچہ۔ موضع جٹا گھر تحصیل ننکانہ۔ ضلع چوہدر
تاریخ ۱۴۔ جٹا گھر مطابق ۲۹ مئی ۱۹۲۹ء

راستہ۔ براستہ جٹا اتوار ریلوے ٹیشن ۱۸
میل پیدل یا بندر بوجہ ٹم ٹم۔ براستہ موٹر لاری لاہور سے
لاہور کو کی سڑک پر موضع جٹا تک اور بعد ازاں پیدل
جٹا میل (سوالی نہ ارد) ہاں وقت پر اطلاع ملے تو
دو تین گھنٹوں اور سبیل گھاڑی کا بندوبست ہو سکتا
گراہیہ۔ موٹر لاری لاہور سے جٹا تک فی کس ایک روپیہ
جٹا اتوار سے جٹا تک فی کس ۸۰

کرن اس لکھا گوشتراپنے آپ کو ہر دو جگہوں کے
لے ملے کے موقع پر ڈالیں کر بچاؤ، بلشر اور بچن منڈل
ک درخواست ہے۔

آغاز و انجام۔ پہلے دکھ۔ دھوپ، مصیبت
اور سب آرمی لیکن انجام اطمینان
سکندر خان

دیوانہ راہوئے بس است

(از قلم عجاز رتہ جناب قبلہ پادری واعظ صاحب)
یہ نسل شاہی کرتے تھے۔ مگر تجربہ نہ ہوا تھا۔ بھلا ہوسکے
مگر اگر صادق علی صاحب کا کہ آخری پیرے میں اس کا
تجربہ بھی کر دیا دیا آپ پڑا ہے بزرگ میں۔ اولہ فتنہ تو
میں نہیں کہہ سکتا۔ آپ نے اور پڑا ہے علوم تہذیبی اور
طبی سے بخوبی آگاہ و واقف میں بلکہ درجہ تجربہ کار
ہیں۔ آپ کی پہلی ملاقات جو گشتہ سال میں ہوئی۔ اسی
وقت مجھے اس عنوان کا تجربہ ہوا۔ مگر کس قدر عجیب
نے گفتگو شروع کی پہلے تو میں آپ کی بزرگی کے خیال سے
آپ کی تقریر خاموشی سے سنتا رہا۔ مگر جب سلسلہ اتنا ہی
دیکھا تو پھر مجھ سے رہا نہ گیا۔ عرض کی جناب ڈاکٹر صاحب
آپ کی تقریر میں کہیں کوئی غلط بیانی نہیں ہے تو ہوتا ہے
یا نہیں تو نہیں کر دیا کہ اچھا آپ بولیں۔ میں نے کیا بولنا
تھا۔ کوئی ایک بات ہوتی تو کچھ عرض کرتا۔ اب آپ نے
میرے ساتھ تحریری سرور دی شروع کی۔ کہیں میری شامت
جوائی تو میں نے نور افشان میں آپ کی شان میں یوں
گستاخی کر دی کہ یوں صاف کیوں نہیں کہتے کہ میں
مسیحی ہوں۔ بس پھر کیا دیوانہ راہوئے بس است آپ نے
اسکے جواب میں ایک طویل دلیل تحریر لکھ کر میرے پاس بھیجی
اور فرمایا کہ اس کا جواب مد میری تحریر کے نور افشان میں
بھیج دو اور آئندہ بھی اسی طرح میری تحریرات مع اپنے
جوابات کے نور افشان میں شائع کر دیتے ہیں۔ مطلب
یہ کہ پادری پال صاحب اور دیگر نامہ نگاروں کو طلاق
نور افشان کے مالک ہم دونوں رہیں گے

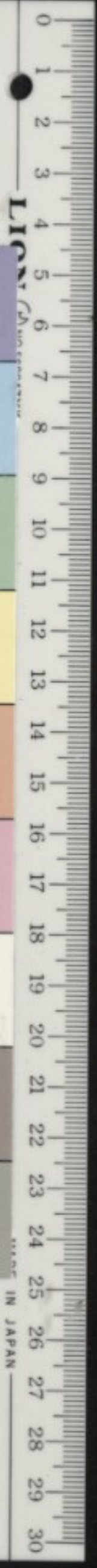
جواب اسکے عرض ہے کہ اول تو کوئی اسکو قبول
نہ کرے گا۔ دوسری بات یہ ہے کہ آپ میں پشیمانی کو اب
کام تو کچھ ہے نہیں۔ فرصت عام ہے۔ وقت کا ٹھکانا
نہیں۔ چلو غلط کو بکرو۔ نور افشان کو تختہ مشق بناؤ
میرے مہربان گستاخی معاف۔ نہ اس قدر ہے میرا
دماغ ہے نہ اس قدر فرصت ہے۔ غصہ فراموش کر

اجازت نہیں دیتے کہ اپنا تمام وقت آپ کو دے دوں ایک
نور اسی بات پر آپ نے دس صفحے لکھ مارے۔ کل تجربہ
کابل لیاب یہ ہے کہ میں نے مسلمانوں کو سیدھا راستہ
دکھانا چاہا۔ مگر وہ میرے قلوب آئے۔ اب میں مسیحیوں کو
ٹھیک سچیت دکھانا چاہتا ہوں۔

میرے مہربان نور افشان ایسی کچی گویاں کھیلے
ہوئے ہیں کہ آپ کو مجدد (میسوریت قادیانی) مان
لیں اور نہ مسیحی ایسے سادہ لوح میں۔ کہ آپ کو ڈاکو
کا بھائی پتھر مان لیں۔ آپ فرماتے ہیں کہ میں نے فقہ
احادیث تفاسیر اسلامی لکھی ہیں۔ مگر میری
تسلی نہ ہوئی۔ آخر میں نے قرآن کی طرف رجوع کیا۔
تب میری تسلی ہوئی۔ میری مدد مالی پیاس بھیجی۔ حیرت
ہے کہ باوجود شامتی حاصل کرنے کے میں آپ کی گستاخی
میں العطش العطش کی بچاؤ کر رہے ہیں۔ اب آپ
الطینان سے مسئلہ رٹا کریں۔ اگر آپ کو کچھ دنیا کا بھلا
کرنا ہے تو میرا آپ فرماتے ہیں کہ بھلا کرنے کی عرض
سے نور افشان میں مضامین شائع کروانا چاہتا ہوں
مسیحیوں کو تو ضرورت نہیں۔ ان کے واسطے مسیح
کافی ہے۔ یہ جو آپ فرماتے ہیں کہ مسیحیوں کے موجودہ
طریق قابل اطمینان نہیں۔ بس نے آپ کو دعوت دی کہ
غلام مسیحی فرمتے میں نجات ہے اس میں داخل ہو۔
آپ اطمینان کو نہ دیکھیں مرن مسیح کو دیکھیں سچیت
مرن مسیح ہے سچیت سچوات ہے سچیت پڑا ہی غلط
ہے سچیت مرن مسیح مصلوب ہے۔

آخر میں میری عرض یہ ہے کہ لاہور میں عالم فاضل
مسیحی موجود ہیں۔ ان سے آپ اپنے شکوک رفع کر دیتے
ہیں۔ اگر نہیں تو اصل گستاخی کے حصول کا میں آپ کو
پر اچھوٹے چٹکی میں تباہ چکا ہوں۔ اس سے زیادہ میں
کچھ نہیں جانتا۔ کیونکہ وہی میرا ذاتی تجربہ ہے۔ بلکہ لاکھوں
ایمانداروں کو وہ تجربہ ہے۔

آخر میں جو آپ نے غالی مغرور ایک قلم تحریر فرمائی
ہے۔ اس کا جواب میں نہیں دے سکتا۔ کیونکہ وہ قلم
پر ٹیکل ہے۔ میں واعظ ہوں۔ پادری ہوں۔ پوٹینٹ نہیں



امیر صاحب کے قتل کا یہ واقعہ اس مقام تک پہنچ چکا ہے جسے تو پتہ ہے اور جو یہ ان اور ان کے درمیان واقعہ ہے۔ اس آئینہ میں انہیں دو دفعہ شہر آشوب سے پیشا پڑا جس میں دشمن نے بہت سخت نقصان اٹھایا۔ یہ ان کے نزدیک امیر صاحب نے ایک نہایت ہی مزے کی چال چلی۔ آپ نے اپنے اگلے مورچوں کے سامنے میں موٹر لاریاں رکھ دیں۔ جن میں سالانہ خورد و نوش اور بسکٹ وغیرہ لے ہوئے تھے۔ جن میں دارو کے بیہوشی لاپرواہا جب مقابلہ شروع ہوا تو مجاہدین اسلام نے رفتہ رفتہ سلیقہ کے ساتھ پیچھے ہٹنا شروع کر دیا۔ سقوں نے جب یہ دیکھا کہ ان الہی عساکر پسپا ہو گئے ہیں تو انہوں نے بے تحاشہ لاریوں پر حملہ کر دیا۔ اور سارا سامان اپنے مکان افسر کے پاس لے گئے۔ جس نے اسے سارے لشکر کے درمیان تقسیم کر دیا۔ لیکن جوں ہی کہ انہوں نے بسکٹ وغیرہ چٹ کر لئے اور ٹھنڈے پانی کے تین تین گھونٹ پیئے تو ایک سرے سے لیکر دوسرے سرے تک سب پر عالم سکرطاری ہو گیا اور وہ اٹھا غفل ہو گئے اور انہوں نے لڑھکنا شروع کر دیا۔ امیر صاحب کے عساکر فی الفور وہاں پہنچ کر سب کو زندہ گرفتار کر لیا۔ اور ان کے تمام آلات حرب اور گولہ بارود پر قبضہ کر لیا۔

افغانستان کے متعلق متضاد و متباہن خبریں افغانستان کی شورش اور امیر صاحب کے خسروانہ منصوبہ کے متعلق استقدر متضاد و متباہن خبریں موصول ہو رہی ہیں کہ ان میں کوئی تطبیق نہیں دی جاسکتی۔ ایک خبر سے معلوم ہوتا ہے کہ عفریہ امیر صاحب کا بل میں رفتی افروز ہونگے اور بچہ سقا اور اسکے اعوان و انصار کفر کردار کو سنبھالنے اور دوسری خبر ظاہر کرتی ہے کہ بچہ سقا کو شکست دینا استقدر آسان نہیں معلوم ہوتا ہے کہ افغانستان اور اسلام کے دشمن بچہ سقا کی حمایت میں پروپیگنڈا کر رہے ہیں اور امیر صاحب کے مایوسوں کو بد دل کرنے کی غرض سے ایسی خبریں وضع کی جا رہی ہیں۔ ورنہ یہ حقیقت روز روشن کی طرح عالم آشکار ہو چکی ہے کہ بچہ سقا کا اقتدار چاروغ سخی کی طرح آخری سنبھال لے رہا ہے۔ اور کھٹی نظم انشا

عاقبت نے اسکی پشت پناہی نہ کی تو اسکی مجال نہیں کہ امیر صاحب کی فرج ظفر موج کے بٹھتے ہوئے سیلاب کے سامنے قدم جانے کی جرأت کر سکے۔

امیر صاحب کے عساکر نے کابل کا محاصرہ کر لیا۔ قندھار سے ایک کتبہ ابھی موصول ہوا ہے جو ہم مٹی کا لکھا ہوا ہے اسکا فردی حصہ موزجہ درخشاں اصل عساکر ہائی ان از غزنی گزشتہ کابل را محصور نموده اند بفضل خداوندی انشاء اللہ قلعہ اعظم فتح کابل۔ انخواہید تشیہ از قندھار تا میدان کہ از کابل بیت میل اس طرف سے باشد۔ باقاعدہ آمد و رفت موثر ہائے دوستانہ و تیلو فون جاری است دیر اور خود حقیر کہ عساکر ہائی مجاہدین باشند۔ تیلو فون و کتبہ ہائے شان باقاعدہ برائیم برسد پس دریں صورت حیرت است کہ اخبار ہائے انگریزی اورچ سب نوشتہ می کنند کہ غزنی فتح شدہ و از قندھار جاری جرائد نویسی ہم ایک نمی کنند البتہ چند اشرا کیبار امین مقرر غزنی پیدا شدہ بودند بر وقت حکومت قبورہ جلاوگیری انہا کردہ و ان ہم چند اہمیت نہ داشت و جہ مزائے خود رسیدند و دریں روز باد و طیارہ کہ ہوا باز آہنا چارہ افتادہ ہائے غیور بودند فرصت پیدا کردہ طیارہ ہائے خود را از کابل پرواز نموده بہ قندھار رسیدند و بہ خدمت گزاری خود مشغول بودند زندہ باد و محضرت عزیز و درو سیاہ باد دشمنان و فقط

ترجمہ عساکر ہائی نے غزنی سے گزر کر کابل کا محاصرہ کر لیا ہے۔ خداوند کریم کے فضل سے انشاء اللہ کابل عفریہ فتح ہو جائیگا۔ قندھار سے میدان ایک (جو کابل سے بیس میل اس طرف ہے) موٹروں کی باقاعدہ آمد و رفت ہے۔ ڈاک آتی جاتی ہے۔

ٹیلیفون کا سلسلہ جاری ہے۔ اس حقیر کا کابل عساکر ہائیوں میں مجاہد ہے۔ اسکی طرف سے ٹیلیفون کے ذریعہ سے پیغامات نیز خط باقاعدہ آتے ہیں۔ ان حالات میں تعجب ہے کہ انگریزی اخبارات نے کیونکر لکھ دیا کہ غزنی فتح نہیں ہوا۔ وہ اخبار نویسی کی

ذمہ داریوں سے بھی بالکل بے پروا ہو گئے۔ یہ صحیح ہے کہ ایک مرتبہ غزنی اور قندھار کے درمیان بعض شریر نے سرکشی کی تھی۔ ہماری حکومت فی الفور ان کی سرکوبی پر متوجہ ہو گئی۔ لیکن یہ واقعہ کوئی اہمیت نہیں رکھتا تھا۔ اور سب اشرا کیفر کردار کو سنبھال گئے۔ ان دنوں میں دو طیارے چلے ہو امار چار غیر افغان ہیں موقع پر کابل سے قندھار گئے اور خدمت گزاری میں مشغول ہیں۔ انشاء اللہ ہمارے عزیز بادشاہ کو زندہ رکھے اور دشمنوں کا منہ کالا ہو۔ (منقول از انقلاب)

سہارنپور میں بم اور پستول پکڑے گئے

سہارنپور ۱۳ مئی۔ آج علی الصباح پولیس نے چوب فوڈشوں کے محل میں ایک مکان پر چھاپہ مارا جو ایک بنگالی ڈاکٹر صاحب نے کرایہ پر لیا ہوا تھا اور جہاں وہ اپنے ہمراہیوں سمیت سکونت پذیر تھے۔ معلوم ہوا ہے کہ پولیس نے چند بم اور تین پستول برآمد کئے۔ بیان کیا جاتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب سہارنپور میں موجود نہیں ہیں ان کے دو جوان ہمراہی جنگ عرصہ ۱۲ اور ۲۵ سال کے مکان پر موجود تھے۔ جنہیں پولیس نے گرفتار کر لیا۔ تفتیش جاگزا

ایسوسی ایٹڈ پریس کا مار

میرٹھ ۱۳ مئی۔ سہارنپور سے جو لوگ یہاں آئے ہیں وہ بیان کرتے ہیں کہ کل پولیس نے ایک مکان کی تلاشی بیکر دباں سے متعدد بم اور تین پستول برآمد کئے۔ اس سلسلے میں دو گرفتاریاں عمل میں آئیں۔

میرٹھ میں بم پکڑے گئے

میرٹھ ۱۳ مئی۔ کچھ عرصہ سے میرٹھ کی پولیس زورداروں کی نقل و حرکت کی نگراں غیر معمولی سگری کے ساتھ کر رہی ہے۔ اس نگراں کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ آج صبح ایک دھرم سال میں بم پکڑے گئے۔ پولیس کو بعض نوواردوں کے متعلق شبہ ہوا اور ان کی تلاشی لینے کے لئے دھرم سال میں گئی۔ ایک کوٹھڑی مقفل تھی۔ پولیس اس کا لاٹو کر اندر داخل ہوئی۔ جہاں اسے دو بم ملے۔ یہ بم عام سگری کے ڈبوں جیسے ہیں اور ہندوستانی ساخت کے ہیں تیناں سمیٹا جاتا ہے کہ وہ اچھے خاصے خطرناک ہیں معلوم ہوا ہے

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

MADE IN JAPAN

کہ پولیس کو اطلاع ملی تھی کہ ہم کسی کی جان لینے کے لئے شمال میں لائے جائینگے۔

چھاپچھ کو پھونک پھونک کر مینا

میرٹھ ۱۰ مئی۔ آج صبح سے تمام سرکاری عمارتوں، بنگلوں اور سرکاری افسروں کے مکانوں پر فوج کے زبردست پیرے لٹکادیے گئے ہیں، افسروں کے ساتھ بدلتے ہوئے رہتا ہے۔ آج نقس امن کا سخت خطرہ ہے۔ کیونکہ اسی تاریخ کو جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کی ابتدا ہوئی تھی

مزید اطلاع

ہم کی برآمد کے سلسلے میں مزید اطلاع یہ ہے کہ پولیس نے آج صبح تمام بنگلوں اور دھرم سالوں کی تلاشی لی دفعہ ہم کے ایک زیر حراست ملزم نے پولیس کو اطلاع دی کہ دہلی بلند فہر اور دیگر اضلاع سے متعدد چور میرٹھ میں آئے ہیں اور دھرم سالوں میں ٹھہرے ہوئے ہیں۔ یہ لوگ چوری کی وارداتیں کریں گے۔ اس اطلاع کی بنا پر پولیس نے تمام تازہ واردوں کی شناخت کے لئے بنگلوں اور دھرم سالوں کی تلاشی کی۔ اس سلسلے میں پولیس نے ایک دھرم سال میں پہنچے جہاں ان کے سوالوں کا جواب شبہ پیدا کرنے والے انداز میں دیا گیا۔ اس پر انہوں نے کوٹھڑی کا آلاٹوٹا اور مٹی کے ایک برتن کے اندر گتے کے بکس میں سے دو بم کچے تھیں اور پھر سے برآمد کئے۔ ہمسایوں کا بیان ہے کہ کل پہاں ایک اجنبی آیا اور اس نے یہ کہہ کر کوٹھڑی پر قبضہ کر لیا۔ کہ میں کل اپنے دو تین رفقاء کے ساتھ اس چلا جاؤں گا اس لئے کوٹھڑی کو تالا لٹکا دیا اور خود چلا گیا۔ ضلع میرٹھ کا ایک زمیندار سید محمد گوپال ایک کانغمانہ دار ہے۔ وہ رنگہ دہلی کا ایک تاجر عطر اتر چہ ایک مالک کا رفائز موتی رام ہیں اسی دھرم سالہ میں داروہر کے تھے۔ ان سب کو پولیس نے قسبہ قرار دے کر روک دیا۔ پٹوڑی دیر کے بندہ وہ تمام بڑے بڑے افسران جو مقدمہ سازش میں ملے کے سلسلے میں تھیں متعین ہیں دھرم سالہ میں آگئے اور انہوں نے ان سب سے گفتگو کی تھیں یہ جہد و پیر اور گویا

اور بے درنگ تو کرتا۔ کر لے گئے۔ اور باقی کوتوال میں رکھے گئے۔

مصنوعی انسان

مصنوعی انسان سائنس کی وہ تازہ ترین ایجاد ہے جس نے دنیا کو حیرت کر رکھا ہے۔ وہ نہایت خاموشی احکام کی تعمیل کرتا ہے۔ اور اہرین طبیعت کا خیال ہے کہ وہ دن قریب ہے جب کہ اس مصنوعی انسان کے کارنا انسانوں کو دنگ کر دیں گے۔

جموں کی زبان

پاکستان کا ایک عربیہ لکھنا ہے کہ جرائم پیشہ لوگوں نے ایسی خاص املا میں وضع کر رکھی ہیں جنہیں ان کے سوا کوئی دوسرا کوئی دوسرا شخص نہیں سمجھ سکتا۔ حال میں ایک مقدمہ کے دوران میں ان کی بعض اصلاحات کے معنی معلوم ہوئے ہیں۔

آسٹریلیا کی دولت

آسٹریلیا کی دولت بیڑوں کے دنگے میں جو ان کے میدانوں میں پھرتے نظر آتے ہیں۔ آسٹریلیا کی تمام بیڑوں کی تعداد مجموعی دس لاکھ ہے۔ دیتا میں جس قدر آون آتی ہے اس میں سے ایک ٹنٹ آسٹریلیا آتی ہے۔ اندازہ لگایا گیا ہے کہ آسٹریلیا میں اسی ہزار ٹنٹ ان ایسے ہیں جگہ پاس بیڑوں میں۔

رٹویار کو کپلنگ کی زندگی

رٹویار کو کپلنگ جو پاکستان کے بہترین معنفین میں سے تھا جاتا ہے عادت و خصائل کے اعتبار سے ایک عجیب و غریب شخص ہے۔ وہ عام طور پر لوگوں کی ملاقات سے گھبراتا ہے اور نہیں چاہتا کہ کوئی شخص اس کے سکون میں مغل ہو جو لوگ اس سے ملاقات کی تمنا میکہ اس کے پاس جاتے ہیں انہیں اکثر اوقات مایوس واپس آنا پڑتا ہے۔ کپلنگ نہایت خود خاموش انسان ہے۔ اس کے کپڑوں پر سیاہی کے اکثر پندہ دجے نظر آتے ہیں۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ محض لسانا ہی شاعر نہیں بلکہ اس کی زندگی تمام تر خاعرانہ ہے۔

تقریباً ۱۵ لاکھ آدمی طباعت کے میڈم میں ملازم ہیں

جگجیت برڈوونجیزنگ کالج امرتسر

یہ کالج دس برس سے جاری ہے سینکڑوں پاس شدہ طلباء ہر ایک انجینئرنگ ڈیپارٹمنٹ میں ملازم ہیں۔ گورنمنٹ کے بہت سے اور ہر جگہ کے انجینئروں نے یہاں کی تعلیم ضبط و نظم و نسق اور ان کی تعریف فرما کر طلباء کو بھی ملازمت کے لئے نہایت عمدہ ذرا دیا علاوہ سب اور سیر اور سیر اور سب انجینئرنگ کے جن میں کچھ سے زائد طلباء تعلیم پا رہے ہیں مئی ۱۹۲۹ء سے ہم نے نیکل کی کلاسیں کھولی ہیں جسکے لئے انجینئرس ہزاروں روپے کی منگوا لی گئی ہیں اور کئی ایسے گلدس لندن کے امتحان فٹ گریڈ کے طلباء کو بھی تیار کیا جاتا ہے۔ کالج کی روزانہ ترقی کا اندازہ انداز شدہ طلباء کی فہرست اور حکام کے شغف کیلئے ہو سکتا ہے جو پراسیکٹس کے ساتھ مفت بھیجے جاتے ہیں۔ پرنسپل

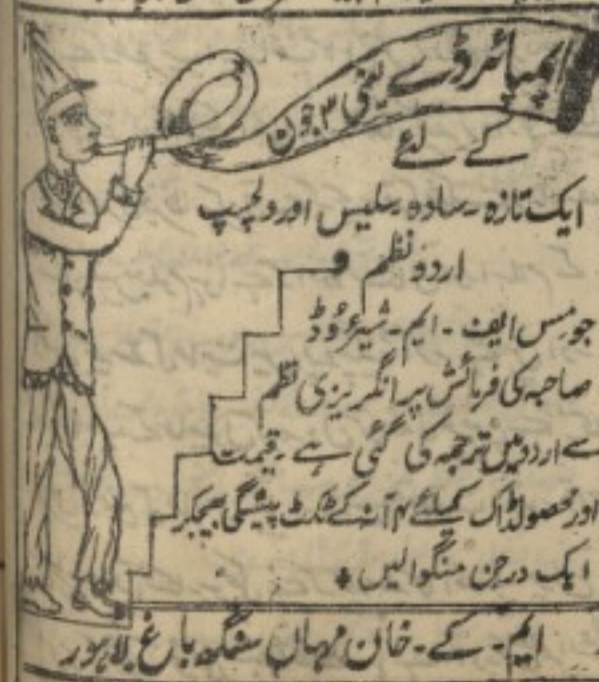
ضرورت

ایک منہ یافتہ ڈسپنرنا ہسپتال حصار کے لئے ضرورت ہے پولیس روپے تنخواہ معروپاؤڈنٹ فٹ اور مفت مکان کے۔ اپنی درخواست مورمندات کے ذیل کے پیش پر ہم مئی سے پہلے رسوا کریں۔

سول سرجن حصار

ضرورت

من سکول جلاپہر جٹان کے لئے ایک کرسی ہے۔ دی (دمل) ٹرنیٹ منہ یافتہ استاد کی ضرورت ہے تنخواہ جب راجت دیوایک دیو تنہا نام ہیڈ ماسٹر من سکول جلاپہر جٹان کی



ایک تازہ۔ سلوہ بلیس اور وچپ اردو نظم جو مس الین۔ ایم۔ شیروڈ صاحبہ کی فرمائش پر انگریزی نظم سے اردو میں ترجمہ کی گئی ہے۔ قیمت اور محصول ایک ایک کے ٹکٹ پیشگی میکر ایک درجن منگوائیں۔ ایم۔ کے۔ خان مہال سنگھ باغ لاہور

بقیہ مراسلات

پادری عبدالحق صناغازی آبادی

غازی آباد کی مقامی آریہ سماج نے اس سال جب دستور غازی آباد کے سیمپل کو مباحثہ کی دعوت دی تبندہ کا اس سال مطلقاً اسادہ مباحثہ کا نہ تھا۔ کیونکہ میں جانتا تھا کہ جناب پادری پال صاحب پادری عبدالحق صاحب بالکل عظیم الفرست ہیں لیکن آریہ سماج کے سیکریٹری نے ایک خاص طور پر تبندہ کے نام تحریر کیا کہ سماج آپ سے مباحثہ کے لئے تیار ہے۔ جب یہ خط تبندہ کے نام آیا تو میں نے سوچا کہ اگر اس وقت ان سے مناظرہ نہ کیا تو یہ امر سچا ہی پر محمول ہوگا۔ سو تبندہ نے فوراً ایک پوشکاڑ جناب پادری عبدالحق صاحب کو سہارنپور تحریر کیا اور ان کو ساری کیفیت من و عن تحریر کر دی۔ آپ نے فوراً پوشکاڑ کو جواب دیا کہ میں غازی آباد ایک دن کے لئے آسکتا ہوں۔ آپ کا جواب آنے پر تبندہ نے باقاعدہ خط و کتابت کر کے مفصل وقت اور دن سماج سے طے کر لیا۔ ۲۷ اپریل ۱۹۲۲ء کو بروز منیچر قدامت روضہ وادہ پادری عبدالحق صاحب کا مناظرہ ہوا جسے راجندر دہوی سے بوقت ۹ بجے شروع ہوا۔ ۳۰ گھنٹے۔ ہم منٹ مناظرہ رہا۔ پادری صاحب نے اگلے ہی پانچ اعتراضات از روئے منطق و فلسفہ اس فوجی اور مدلل طور پر پیش کئے کہ ہم مقابل کے ہوش اڑ گئے اور سوائے فرودات کی طرف جانے کے کچھ نہ بن پڑی۔ اور وقت کا طنادوبھر ہو گیا۔ مگر پادری عبدالحق صاحب نے اور اور ادھر ادھر لپٹے ہی نہ دیا۔ اپنی ہر پادری پر اسکی فرودات کا جواب دیتے ہوئے اپنے دلائل کا اعادہ کرتے اور جواب کا مطالبہ کرتے رہے۔ اتمام مناظرہ پر سب نے فوٹو لے دیا کہ پادری صاحب کے اعتراضات نہایت معقول اور زبردست تھے اور ان کا جواب دینا سماجی مناظرہ کے لئے قطعی ناممکن تھا۔ غرض قدامت نے اپنے تبندہ کی معرفت اپنے نام کو جلال بخشا اسکی حمد و تحجید ہو۔

راقم۔ خاکسار۔ ایم۔ ایل۔ لال

از غازی آباد۔

کوئٹہ میں بشارتی مہم

ناظرین کو دانیغ ہووے کہ اس سال کوئٹہ ملک بلوچستان میں بشارتی مہم کی مقررہ تاریخوں یعنی ۱۷ مارچ سے ۲۳ مارچ تک مسیح کی خدمت کا کام ہوتا رہا۔ ایک ہفتہ پہلے دعائیں ہوتی رہیں۔ خدمت کا کام اس طریقہ سے کیا گیا کہ ہر روز مختلف مقاموں پر پہلے تو ایک گھنٹہ زبور روحانی غزلیں پڑھیں پھر سارمونیم اور مبلد کے ساتھ گائے جاتے تھے۔ بعد ازاں جب لوگ کثرت سے جمع ہو جاتے تھے تو پھر انجیل مقدس کی منادی کی جاتی تھی۔ سیمپل کے علاوہ ہندو مسلمان سینکڑوں کی تعداد میں جمع ہو جاتے تھے۔ منادی کے بعد انامیل کے حصص فروخت کئے جاتے تھے۔ اور ساتھ ہی ہیٹنبل اور ٹریکٹ تقسیم کئے جاتے تھے۔ ہر روز دس بجے رات تک سبھی خدمت کا کام ہوتا رہا۔ گھدا باب کا شکر ہے کہ لوگ بڑے اطمینان کے ساتھ خدا کا کلام سنتے تھے۔ ۳۰ حصص انامیل کے پورے ہفتہ میں فروخت کئے گئے۔ اب معزز ناظرین سے التماس ہے کہ وہ اپنی دعاؤں میں اس سبھی خدمت کو جو کہ بشارتی مہم کے تعلق کوئٹہ میں ہوئی ہے یاد کرتے رہیں۔

خاکسار۔ جلال مسیح خادم انجیل

امین پریسیڈنٹ چیمبر کوئٹہ

مسیح کا زخمی ہونا

یسوع کی بابت پولس نے لکھا کہ تم ہمارے خداوند یسوع مسیح کے فضل کو جانتے ہو کہ وہ اگرچہ دولت مند تھا مگر تہا۔ ی فاطر غریب بن گیا تاکہ تم اسکی غریبی کے سبب دولت مند ہو جاؤ۔ یہ سچ ہے کیونکہ یسوع ہمارے لئے آسمان سے آیا اور مریم کے پیٹ سے بیت لحم میں پیدا ہوا۔ یہ ایک بہت حیرت کی بات ہے۔ اس سے ہم جان سکتے ہیں کہ کتنی محنت یسوع ہم سے رکھا ہے۔

جب ہم انجیل پڑھتے ہیں تو ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ جب وہ اس دنیا میں آتا تب کتنا اس یسوع نے ہماری فاطر محبت کیونکہ وہ خدا کی طرف سے آدمی کے جسم میں پیدا ہوا۔ یسوع قیمت گنتا تھا اور ایک مثال اسکی بابت ہم سے کہتا ہے کہ تم میں سے ایسا کون ہے کہ جب وہ ایک بچہ بنانا چاہے تو پہلے بیٹھ کر لاگت کا تخمینہ کرے کہ آیا میرے پاس اس کے تیار کرنے کا سرمایہ اور سامان ہے یا نہیں؟

وہ تخمینہ یا قیمت یسوع کے واسطے بہت زیادہ تھا وہ دنیا میں اس کے کرنا تھا کہ خدا کی بادشاہت بنادے اور اس کام کے لئے مجسم ہو جائے اور آخر میں بہت دکھ اور پریشانی اٹھا کر اپنے کاموں کو چھوڑ کر کے جس واسطے وہ مجسم ہوا تھا اصل دنیا کو چھوڑ گیا۔ یسوع نے خود کہا کہ اس سے زیادہ محنت کرنی شخص نہیں کرتا کہ اپنی جان اپنے دوستوں کے لئے دے دے۔ یہ سچ بات ہو لیکن یسوع اپنی جان اپنے دشمنوں کے واسطے بھی دے دیتا۔ آج ہم نے گنگا گار آدمیوں کے لئے موت بلکہ ملیسی موت گوارا کی۔ اس واسطے لازم ہے کہ ہم بھی خدمت کی قدر کریں۔ اور اس کے قبل یسوع نے ہم کو ایک نمونہ اپنی پر اوپکاری طبیعت کا دکھایا ہے اس لئے ہم کو بھی اس کا پیرو بننا چاہئے۔ اور اسی اچھے راستے پر چلنا چاہئے۔

الراحم۔ جین کینن

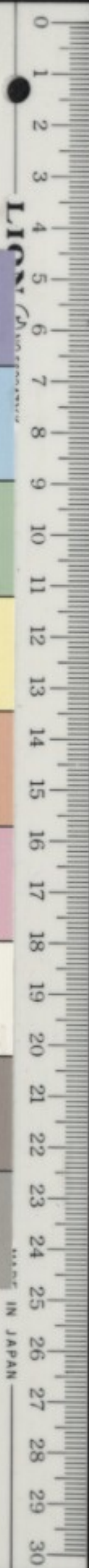
پولیس کے مقابلہ ڈاکوؤں قاتلوں

اور مجرموں کے ساتھ

بعض حیرت انگیز واقعات
(از محکمہ اطلاعات پنجاب)

(۳)

۸ اگست ۱۹۲۲ء کو کوئٹہ کھنڈ منٹ لہریا میں یہ اٹھارہ موصول ہوئی کہ تین مسلح شخصوں نے ایک



پیارہ کشتیل کو زخمی کر دیا ہے اور وہ جلاپور کی طرف بھاگ گئے ہیں۔ سید کشتیل جمال الدین نے فوراً اپنے گھوڑے پر زین کسوئی اور سلاخوں کے تعاقب میں معروف ہو گیا۔ جلاپور کے قریب پہنچ کر وہ اپنے گھوڑے سے اتار اور دشمن پر فائر کیا اور انہیں قریب ہی گنے کے کھیت میں پناہ لینے پر مجبور کر دیا۔ جب آخر کار سلاخوں نے گرفتار ہوئے تو معلوم ہوا کہ ان میں سے دو زخمی ہو گئے ہیں اور بعد ازاں ان میں سے ایک اپنے زخموں کی وجہ سے جانبر نہ ہو سکا۔

عشق الہی

منزل کر دی ہے عشق کی شکل ہے کا عشق اور آستانہ نہیں ہے کسی کا دیا عشق پتیا ہوں جام عشق سجا ازل سے میں کیا تاب مرگ کی جو تار سے خار عشق نقش قدم یہ آپ کے چلتا رہو نگاہیں آنکھوں پہ سر پہ اپنے اٹھا دنگا دا عشق دار اسحٰب پر ہے رفیق اپنا تو قیام پہنوں گنا جا کے خلد میں اک روز ہا عشق راقم سادہ من سی۔ لعل رفیق تہی۔ اسے

اشتہار

ڈاکٹر ایس کے دیس صاحب اہل ڈوی۔ ایس۔ سی ڈیٹیل سرجن۔ لیٹ ڈیٹیل سرجن۔ لوہر ایکسینسی دی گورنر آف بمبئی۔ ماہر فن دندان سازی المیکر ڈیٹیل ڈیٹیل کے سپیشلسٹ ہیں۔ اور سیمپل سے خاص رعایت کی جاتی ہے۔ جن اصحاب کو ان کی خدمات کی ضرورت ہو کشمیری دروازہ دہلی کے پتہ پر تشریف لائیں۔ تشریف لائے سے پہلے بذریعہ خط و کتابت اپنا وقت مقرر کریں۔

خط و کتابت کرتے وقت چٹ نمبر در لکھیں۔

یونگ کمرچن ہائی اسکول لدھیانہ

یہ بورڈنگ سکول سچی لوکوں کی دینی اور دنیوی تعلیم کے لئے عرصہ دراز سے جاری ہے جن نے ابتدائی تعلیم کے اعلیٰ اور مکمل بنانے کی غرض سے حصہ لور پر امری کی تین چاعتیں ایک انگریز خاتون کی زیر نگرانی کر دی ہیں اور چار خاتیں اس کی مدد کرتی ہیں۔ اس سے چھوٹے بچوں کی تعلیم کا انتظام بخوبی ہو گیا ہے۔

شعبہ خج خور اک لور پر امری سے ہائی تک سات روپیہ سیکس فیس سرکاری شعبہ کے مطابق ہے۔ متفرق اخراجات غیر ماہوار فی طالب علم ہیں۔ کتابوں کی قیمت اور ٹیچر فیس اسکے علاوہ ہے۔

نئے انتظام کے مطابق چالیس فیصدی غیر سچی بھی داخل ہو سکتے ہیں۔

اس سکول میں ہر قسم کا فرنیچر مثلاً میز کرسی۔ الماری وغیرہ تیار ہوتا ہے۔ اسکے علاوہ جر کٹا ماس سے مال تک اور کروڑوں عرصہ سے ماس تک لے سکتا ہے۔ مزید حالات پرنسپل ڈیڈی ماسٹر صاحب کے دل سے دریافت ہو سکتے ہیں۔

بہت جلد ضرورت ہے

ڈفرن ہسپتال کو ملنے کے لئے کچھ سے طو پر ڈیٹیل کی ضرورت ہے جو خود اسے روپیہ ماہوار اور ایک ایسی ٹرینڈ کمپنڈر کی ضرورت ہے جو کھور و فام دے سکے۔ ڈیڈی ماسٹر ٹرینڈ کو ترجیح دی جائیگی۔ تنخواہ ۱۵ روپیہ ماہوار چھوٹے بچے نہیں۔ درخواستہ لئے موزونول اسناد پتہ ذیل پر چلیجیں۔

ضرورت

ایک سب سٹنٹ سرجن کی ریاست دھولپور میں مانہ مشن ہسپتال کے لئے ضرورت ہے۔ عرضی دینے والی عیسا ہوارہ تجربہ کار ہو۔ درخواست در یافت طلب یا ٹیڈی اکٹر انچارج انچارج ٹیڈی ہارڈنگ ہسپتال کیمبوجی چائیں۔

مطبوعات اہل ہندو

دینی تعلیمات جانن
ایک ہندو کا سچی ہوتا۔ بابا پسن جی ۱۰
ایک تھیاسوفٹ کا سچی ہوتا۔ ۳
ازر المادہ سلطان محمد پال ۳۰
کلیج کتا ۳
کیا وید ازل ہیں؟ پال کیول سنگھ ۱۰
کیا وید ابھامی ہیں ۲
من لگن بھجن ۳
غریب کی نسبت ایک بحث۔ جانن ۱
میزان الدین یا المن ۶
دھرم تمل ۶
نختر روپو برکچن مت دین۔ ڈیٹی اتم ۶
تحقیق آریہ سلطان محمد پال ۴
ویدوں کی ازیلیت ۱
ویدوں کی دوتیا پستی این پریم داس ۶
ویدوں کی تعلیم جے علی بخش ۴
تندہ جاوید بائبل ایوید۔ اکبر سنج ۲
اے۔ ایل۔ او۔ ای کے ٹریکیٹ

ایک رجمن سے کم کوئی ٹریکیٹ نہ لکھا۔ چونکہ بعض ٹریکیٹ ختم ہو رہے ہیں اور ممکن نہیں پڑھیں۔ اس لئے جلد نکالیں اور بکثرت نکالیں۔

انگورستان میں مزدوروں کا کام ۳۰
آدھی رات کے مہمان کی تمثیل ۳۰
روحانی انعام۔ ۳۰
ہونا۔ اگنا۔ برعنا۔ پھیلنا ۳۰
سانی کے دانے کی تمثیل ۳۰
بے پھل انجیر کی تمثیل سہائی شادی کی ضیافت ۳۰
ایک دولت مند نادان کی تمثیل ۳۰
تھیار بند بیلوان کی تمثیل ۳۰
سکرٹری پنجاب ایچس بک سوسائٹی انارکلی لاہور

قیمت سار
تین روپیہ آٹھ
ایڈیٹر
پادری
ایس۔ ایم۔ پال
نہ نکلسن روڈ
لاہور
ہرم کے مضامین
اور خبریں وغیرہ
ایڈیٹر کے نام ارسال
کرنا چاہیے

جلد ۵

ش

از قلم صدیق

خفاں ہوں میں دل

نکدہ ہے وہ فد اکا جو

نقادہ آرٹ میں او

ولفظانہ سے کتا

بھیجا جس نے اس

وہ گلابان سب کے

حق کے بغیر نہیں

جولہ توں میں دنیا

جب ایک ہی خاص

داؤد و یسوعا دے